OUR PROGRESS
UKRAINIAN WEEKLY
PUBLISHED EVERY TUESDAY BY THE CANADIAN-UKRAINIAN PRINTING CO.
10336 98 ST. EDMONTON
PHONE 1834

НАШ ПОСТУП
OUR PROGRESS

Просьвітно-економічна Часопись для Українського Народа в Альберті.

НАШ ПОСТУП
Український Просвітно-Економічний Тижневик
Виходить кождого Вівтірка в Едмонтоні, Альберта.
10336—98 Стр. Тел. 1834

ЧИСЛО 39. РІК II. ЕДМОНТОН, АЛЬБЕРТА, ВИВТОРОК, 15-го ЦЬВІТНЯ, 1924.

EDMONTON, ALBERTA, TUESDAY, APRIL 15th 1924. VOL. II. No. 39.

Вісти з Альберти

СЕСІЯ АЛЬБЕРТІЯСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ СКІНЧИЛАСЬ

Сесія альбертійського парляменту, яка почалась була 22 січня, зістала урочисто замкнена в суботу 12 с.м. о годині 10-ій вечером, намісником Альберти Др. Бретом, який затвердив 47 законопроєктів що зістали ухвалені підчас сеї сесії.

Новий Лікер Акт ухвалений

В пятницю, 11 с.м. зістав остаточно ухвалений новий закон про урядову контролю продажі горячих напитків і пива, і, наколи тільки зістане оголошений в провінціональній урядовій газеті, він війде в силу. Се станесь десь в половині мая.

Альберта буде мати 22 склади: Едмонтон буде мати 2.

Едмонтон буде мати тільки два говерменські склади в яких можна буде купувати лікери а то: один в тім самім місці де находився досі, а один в полудневій части—Стратконі.

Місто Кельгарі тоже буде мати два склади.

Дальше будуть склади в слідуючих містах і місточках: Бенф, Блейрмор, Бекроз, Колмен, Коронейшен, Драмгелер, Кесон, Гренд Прері, Летбрідж, Меклауд, Медисин Гет, Піс Рівер, … Ред Дір, Стетлер, Ветревіль, … райт і Ветаскізін.

Правительство Грінфільда стратило одного посла

Два дні перед замкненням сесії, в парляменті зайшла дуже немила афера для правительства Грінфільда. Фармерський посол п. Мілнес, з округа Кларестолм, який від самого початку сформовання фармерського правительства сидів на стороні правительственій, нагло зірвав з правительством і перейшов на сторону опозиції між незалежних послів.

Пан Мілнес покидаючи правительственні лави заявив, що він дальше не може попирати фармерського правительства з тих причин, що воно не додержує тих обіцянок, які фармерська партія поробила перед виборами. Головним його закидом було те, що правительство не переводить в життя своєї економічної програми, на якій воно найбільше опиралося в часі передвиборчої кампанії і він не хоче дальше перед своїми виборцями бути відвічальним за політику правительства.

Оправдує свій крок

Переходячи на сторону опозиції, п. Мілнес заявив:

"Від часу мого вибору до сего парляменту перед трема роками, я все старався о скільки се було в моїх силах, сповняти свій обовязок зложений на мене як посла сего парляменту.

"Через весь той час я присвячував свою спеціяльну увагу, о скільки се було в моїх силах справам провінції й фінансовому становищу та оподаткованню.

"Будучи вибраний з округа часто фармерського та будучи сам фармером й дістаючи попертя членів Ю. Ф. А., мимо того, що я не був офіціяльним кандидатом тої організації, я почувався до обовязку піддержувати теперішнє правительство й тому підчас отворення парляменту я приняв крісло по правительственій стороні і від того часу я все попирав правительство.

"Я попирав правительство бо вірилем, що як вона адміністрація, вибрана по платформі економії і числячи на піддержку фармерів, поро як найскорше зачне вводити в життя ощадности.

"Через дві сесії я виждав і за той час попирав буджетову програму правительства і сеї сесії я сподівався, що правительство, маючи вже досвід більш чим дворічного урядовання добачить потребу цілковитої ревізії буджету і великого зредуковання видатків по різних департаментах.

"Коли теперішний буджет зістав предложений, я дуже завівся на правительстві, що воно по досвіді попередних великих недоборів не потрафило зрівноважити буджету.

"Дальший зріст публичних довгів переконує мене, що фінансовий стан провінції безперестанно йде до гіршого замісць до ліпшого, і не на путі на поліпшенне.

"Зважаючи все те, з точки поглядів моїх виборців, я прийшов до заключення, що мені не можливо дальше попирати правительство й тому переходжу на сторону лівиці як незалежний фармер".

Пан Мілнес підчас виборів в 1921 р. вийшов як незалежний фармерський кандидат проти офіціяльної фармерської кандидатки пані Мекінон, яка засідала до того часу в парляменті як незалежна. …в виборах він прилучився до правительственої сторони, й попирав правительство … аж до … в правительственої лави в четвер.

ЩО КОШТУВАВ ПРОЦЕС ПІКАРЕЛЛЯ-ЛЯСАНДРИ

Відомий на цілу Канаду процес Еміля Пікарелі і його вспільниці Лясандри, засуджених за убийство полісмена Лосона на Колмен, яких мин. року в мая повішено за те в Форт Саскачеван, коштував провінцію Альберти $13,627.

Поза кошти судові оборона Пікареля і Лясандри взяла в від, як про се детально говорено по їх страченню, звиж 80 тисяч долярів.

БЛАГОСЛОВЕННІ СНІГИ

Старі люди вишують, що сего року в Альберті будуть гарні жнива, се вищуванне опирають на тім, що в середущій і північній Альберті впали великі сніги.

І тому на ділі так і є. В Альберті впало так богато снігів, що вогкість з них, всесана землею, забезпечує збіжу потрібну скількість води аж до місяця червця, навіть на случай, коли би до того часу не було дощу. Наші читачі … небо зі всіх сторін Альберти. … кілька днів.

Збіжеві Ціни в Едмонтоні

Дня 15-го Цьвітня, 1924.

ПШЕНИЦЯ —	
Но. 1 Нортерн	77
Но. 2 Нортерн	71
Но. 3 Нортерн	69
Но. 4	61
Но. 5	58
Но. 6	54
На пашу	49
ОВЕС —	
Но. 2. С. В.	26
Но. 3. С. В.	24
Екстра Но. 1. на пашу	21
Но. 2. На пашу	19
ЯЧМІНЬ —	
Но. 2. С. В.	42
Но. 1. С. В.	37
На пашу	32
ЖИТО —	
Но. 2. С. В.	43
Но. 3. С. В.	39
Відкинуте Но. 2. С. В.	36

УКРАІНЕЦЬ ПОБІДНИКОМ

Дня 4. цвітня, Пара Гров школа в околиці Вегревіль, визвала школу Вермілион на дебати, в якій брали участь ученики згаданих шкіл з 8-ої класи, а один з них в афірмативній стороні Едвард Адамсон… дер Заліщак, був в своєї класі він був наймолодшим бесідником з обох сторін, та помимо того судді признали його найліпшим бесідником і знаменито факти, аргументи і красномовість молодого бесідника — нагородили його срібним медалем.

Предмет дебати був слідуючий: "Рішено, що Індіяни були несправедливо трактовані білими чоловіками". Се була афірмативна сторона, яку провадив Едвард зі своїми товаришами (родом Англійці) проти негативної сторони в якій тоже був один Українець а два англійські бесідники. Всіх разом було шість бесідників.

ЖЕРТВА ПОЖАРУ

В Дезбори, Альта., погоріло дім воєнного ветерана п. Ріда а в нім згинула його 8-літна донечка.

Пожар счинився о північ з незвісних причин. При ратованню майна п. Рід не завважав, як … вбігла до горіючого … чинка. Що йно пізніше в … найшли трупи нещасної дитини.

ЕДМОНТОНСЬКА ПОЛІЦІЯ НЕ ДАРМУЄ

Діяльність едмонтонської поліції у місяці марті с. р. була куди більша ніж в лютім. В марті рішала поліція про 142 карні випадки а в лютім тільки в 81 случаях.

В протягу місяця марта поліційний суд розсліджував 233 кримінальні випадки, з того кілька грубших. За той час украли 6 авт. Поліція знайшла сільськацію 1 авта вернули до властителів. Всіх кар поліція наложила $4,145, з того за переступство горівчаних приписів $2,940.

4 КОНІ ПОГОРІЛО В СТАЙНІ

В Піс Рівер, Альберті, погоріло в часі відсутности хазяїнів 4 коні. Пять коний вратували чужі люди, що, случайно проходили попри стайню. Чотирох коний тоді було вратувати, бо огонь був вже за сильний. Причина огню не вияснена.

ДВА РОКИ ТЮРМИ ЗА КОНЯ

Івана Гашока і Андрея Січука, обох з Вегревіль, осудили на двох по року вязниці і по $100 кари за те, що застрілили коня свого сусіда Котлика.

НЕ ПОВЕЛОСЬ ЧЕРЕЗ ПОЛІЦІЮ

Генрих Гук з Лойдмінстер, Альта., гадав, що дещо заробить, коли продасть баришку горівки, та лихо принесло поліцаи і … сподівано зрібку заплатив він $200 кари і втратив горівку. То нещастє, що та поліція не спробляє…

Вісти з Канади

ЗАКОНОПРОЄКТ ПРО ЗНЕСЕННЕ КАРИ СМЕРТИ ВІДКИНЕНО.

Коли минувшої пятниці в домініяльним парляменті вінов під голосованне законопроект про скасованне в Канаді кари смерти, внесений робітничим послом п. Айрвінгом з Кельгар, то за ним голосувало тільки 29 послів проти 92.

Так ліберальний проводник премієр Кінг, як і проводник консерватів п. Міен, підчас дискусії над сим законопроектом однаково поборювали його. Проводник прогресистів п. Форк стояв за законопроєктом і остро виступав проти кари смерти в Канаді.

Коли взяти на увагу, що в парляменті домініяльним є поверх 60 прогресивних послів вибраних самими фармерами, а за скасованням кари смерти голосувало тільки 29 послів, (між тим і деякі ліберали голосували за ним), то виходить, що фармерські посли, які носять охоронну марку поступових, голосували за продовженням кари смерти. Голосували за тим, проти чого поступовий світ в XX столітю бореся.

В ВІНІПЕГУ НЕ ЖАЛУЮТЬ БУНІВ

В Вінніпегу покарав суддя двох "героїв" о фамілії Осипа Смагла і Домініка Руппа 4-ма роками вязниці і 20 буками за грабежи і зломи і приватні доми.

МАЛО ЗИСКАЛИ

Минувшого тижня напало двох бандитів з револьверами в руках на дім пані Роджер в Монтреалі і, звязавши ї руки і ноги кинули до пивниці. Після того перешукали цілий дім і відійшли з $7. Більше не найшли.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

БАНДИТИ-ДЖЕНТЕЛМЕНИ

Минувшого тижня напало двох бандитів з револьверами на один склеп у Вінніпегу і зрабували около $4000. Перед склепом сіли на авто і відіхали. Пізніше показалося, що в часі, як розбійники були заняті в склепі, в авті на улиці лежав звязаний шофер зі затканими устами. Злодії заздалегідь призагодили собі авто... Після доверщеного рабунку злодії сіли на авто виїхали з Вінніпегу, оставили на шляху авто і звязаного шофера. За труд вложили шоферови до кишені $12. По бандитах загинув слід.

І НАЧАЛЬНИК ВЯЗНИЦІ МАЄ ТРОХИ СЕРЦЯ

До вязниці в Кінгстон, Онтеріо, дісталася за малу крадіж одна молода женщина з походження Шотляндка. По певним часі показалося, що ясно-вж Шотлянка при надії. Щоб охоронити невинну дитину від ганьби уродин у вязниці, начальник вязниці, заручившись, що Шотлянка не втече, випустив арештантку на якийсь час, доки вона не повє дитини, на свободу. Після того, очевидно, буде мусіти досиджувати кари.

ПРЕМІЇ ЗА ВБИТТЯ ВОВКІВ ЗНИЖЕНІ

Уряд провінції Онтаріо призначив свого часу високі премії за вбиття вовків. З того користали лови з других провінцій і малали голоситися до онтерійського уряду о нагороду. Премії попали на се, що не всі вовки вбиті на теріторії Онтаріо і се обставина є причиною обниження премії зі $40.00 на $15.00.

ВКРАЛИ 30 ГОДИННИКІВ

В Ред Дір вломилось дня 29. 3. с. р. злодії до склепу годинникаря Чарльза МекМілліана і винесли 30 годинників. За злодіями слід загинув.

Вісти зі Світа

НІМЕЦЬКІ ВІДШКОДОВАННЯ

Найважнійшим і найтяжшим проблемом европейської політики є німецькі відшкодування в користь побідних аліянтів. Через закотинне тої справи Французами дальше економічна криза на цілім европейськім континенті.

Щоб врешті дійти до … зібралися в Берліні експерти чужих держав і вони мали розслідити, чи Німеччина може заплатити відшкодовання і в яких спосіб мало би то статися. Президентом тої комісії є американський генерал Дос. Комісія працювала в Німеччині кілька місяців і аж 8 с. м. предложила урядам антанти висліди своїх розслідів. В коротці комісія стверджує, що до двох літ Німеччина не в силі заплатити ніяких грошей, бо дуже обезсилена. Франція мала би однак зараз звернути Німеччині Рейнщину і Руршину, бо без тих країв Німеччина не може сплатити довгів. Антанта і невтральні держави мали би помочи Німеччині усталити вартість німецької марки. До того треба основати банк і позичити Німеччині 800 міліонів золотих марок. В слід за тим німецькі капіталісти, які вивезли за границі свої засоби і другий капітал, повернули би все те назад до Німеччини і скріпили би в той спосіб віднення народне господарство.

Німці мали би забезпечити першенство воєнних відшкодовань перед всіми другими державними довгами. Далі мали би Німці після того, як вже трохи дійдуть до економічної сили, поволи сплачувати довги Франції під доглядом тих побідників річно по 2 міліярди 500 міліонів золотих марок.

Кілько однак тих довгів, не знають ні Німці, ні Французи. Не сказали сего і експерти.

ГЕНЕРАЛ ЛЮДЕНДОРФ ЗІСТАВ УВІЛЬНЕНИЙ

В минулому тижні покінчилася судово-карна розправа проти ген. Людендорфа, бувшого начальника штабу всеї великої німецької армії, о зраду державну, якої він мав допуститися тим, що зорганізував збройні сили в ціли повалення соціялістичного уряду в Берліні. Збройний виступ не удався і ген. Людендорфа оскаржили разом з німецьким націоналістом Гітлером. Генерала Людендорфа звільнили від суду і кари а Гітлера засудили на 5 літ крепости. По шести місяцях Гітлера також звільнять, як що він буде відповідно в крепости заховуватися.

ПОБЕРЕЖЕ УСУНУЛОСЬ В МОРЕ

В полудневій Італії, недалеко вулькану Везувія, в місцевости Амальфі запалася часть морського побережжя, при чім згинуло більше як 100 людий.

11-ЛІТНА ДІВЧИНА ПРОПОВІДУЄ

В Сан Франціско почала виступати на улицях міста 11-літна дівчина з релігійними проповідями. Ті, що її чули, твердять, що проповідниця виказує велику інтелігентність і виголошує дуже добрі бесіди. Сама вона є протестанського віросповідання.

ПОЖАР НА КОРАБЛИ

З Лондону доносять, що на Чорному Морі гибнув на однім англійським кораблі, який віз 1200 пасажирів огонь. Капітан корабля звернувся по радіо о поміч. Другі кораблі, які поспішили в поміч, перебрали всіх пасажирів і уратували весь задунок з горіючого корабля.

Коли всі пасажири були вже в безпечному місці і їх майно теж перенесено на другі кораблі, капітан наказав корабельній службі оставити корабель а сам він лишився на горіючім кораблі до самого останка. Всі подивляли високе почуття обовязку і законоровість капітана.

МУСОЛІНІ ДАЛІ ПАНОМ ІТАЛІЇ

Дня 9 с.м. скінчилися вибори до італійського парляменту. Як звісно в 1922 р. Мусоліні зробив переворот в Римі, і примусив короля іменувати себе міністром премієром, хоч в парляменті не мав більшости, а опер ся на свое військо фашистів (фашистів) і загрозив парляментови, що єго розпосе на чотири вітри, як єго не будуть слухати. Посли переляканні покірно робили те, що їм диктував диктатор Мусоліні. Так було до кінця р. 1923.

Дня 9 с. м. відбулися вибори до парляменту і Мусоліні вийшов побідником, бо тепер має вже більшість парляменту. Та Бог знає як ті вибори переводилися. Чи не так як у нас бувало в Галичині за графів Потоцких і Баденіх?

І КРИМІНАЛЬНИКАМ ХОТЯТЬ ПОЛІПШИТИ ДОЛЮ

В Каліфорнії, в Лос Енджелес, думають над тим, як би то вязням облекшити їх долю і хотять побудувати відповідні гамниці, де би було достаточно світла і воздуху. Вязні, що йдуть на роботу, мали би діставати по $2 денно.

ВИБУХ БОМБИ

В вівторок 11 марта раннім гибухла в Дирекції Поліції у Львові при улиці Міцкевича бомба. Гук був доволі сильний так, що в цілім будинку повилітали шиби в вікнах.

Військова комісія, яка по гибуху прибула на місце, розслідила, що бомба вибухла в виходку в партері під політичним відділом. Знайдено там три бомби, з яких 2 не експльодували. Дальше сконстатувала комісія, що ті бомби о вазі шість фунтів є російського походження і польським військом ніколи не були вживані.

УКРАЇНСЬКА ДЕЛЄГАЦІЯ ДО ЛОНДОНУ

В звязи з переговорами, які мають відбутися межи Англією і большевиками, і страшними переслідуваннями українського населення Поляками, виїхало тайком делєгація галицьких Українців до Лондону, щоб там підняти протест проти польської окупації українських західних земель і польських звірств.

НА ПРЕСОВИЙ ФОНД

П. А. Міскін, з Смоки Лейк	$ 2.00
Н.В. Гаврилюк, з Смоки Лейк	13.00
Кость Павлюк, з Егрімонт	2.00
Василь Костюк, Редватер	.50
П. Данелюк, Смоки Лейк	1.00
К. Романюк, Смоки Лейк	2.00
Р. Антонюк, Смоки Лейк	1.00
Н. Зелюк, Редватер	5.00
	$ 26.50
Попередно оголошено	$79.52
Разом досі	$106.02

Наш Поступ

Український тижневик, присвячений просьвітно культурним і економічним справам українського народу в Альберті.

Виходить що тижня у вівторок.

Видає: Канадийсько-Українська Друкарська Спілка 10336—96-та улиця, Едмонтон, Альберта.

Передплата в Канаді виносить $2.00 річно, за границю $2.50.

Рукописей дописів які були поміщені в "Нашім Поступі" редакція назад не звертає нікому. Непоміщені дописи звертаєся за надісланням 3-центової почтової марки.

За оголошення поміщувані в "Нашім Поступі" редакція не відповідає.

Our Progress

UKRAINIAN WEEKLY

Published by The Canadian-Ukrainian Printing Co. 10336—96th Street Edmonton, Alberta

Subscription in Canada $2.00 a year. Foreign $2.50.

Advertising Rates will be Furnished on Application

ADDRESS:

OUR PROGRESS

10336—96th Street EDMONTON, ALBERTA

TELEPHONE 1834

З ПРИВОДУ ФАРМЕРСЬКОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

Фармерська конференція в Едмонтоні днях 3. 4. г. р., на яку явилося спore число наших свідомих фармерів Альберти, спонукало нас висловити кілька гадок про фармерські організації.

Помагай собі сам, то й Бог Тобі поможе

Перше, що вельми прикро промовляє навіть всякого постороннього чоловіка, не заінтересованого безпосередньо в поліпшенню долі наших фармерів, се то, що поволи наші люди приходять до переконання, що помочі їм від чужих не ждати. Пословицю, що коли ти собі будеш пособляти сам, то й Бог тобі тоді поможе, наші рільники вже вповні зрозуміли. Для наших фармерів вже нині стало ясним, що так як всі другі стани, так і рільники повинні і мусять гуртуватися в спілки, бо в противнім разі не вдержать настyпу других зорганізованих станів, які очевидно все будуть дбати тільки о інтерес власної організованої групи на шкоду не зорганізованих фармерів. А такого гайворонна, що доси жие і то вже добре в праці несвідомости фармерського населення, є другою вкладу богато.

Перші леди проложені, бо українські фармері вже розуміють, що без спільної кооперації жде їх економічна загада і тому хочуть організуватись.

Трудности при організованню рільничого населення

Так ті, що беруться наших фармерів організувати, як і ті, що їх належить організувати, повинні знати, що вони віднимаються дуже тяжкої праці. Ми всі з досвіду знаємо, що найтяжше дає ся організувати якраз рільниче населення. Ми видимо, що тоді, коли другом нас вже майже всі стани дуже сильно сплені в організації, фармері ще й не роздумують над потребою обєднання і над его способами. Що воно так є а не инакше, на се є свої глубокі причини.

Чому фабричні робітники скорше організуються

Поминаючи на разі другі станові організації, скажемо кілька слів про організації міських робітників. Чому фабричні робітники найскорше зорганізувалися і то не тільки в Канаді, але всюди на цілому світі? Міські робітники, скупчені для праці тисячами в одній фабриці, себе взаїмно скорше і краще пізнають і се їм облекшує творити спільні товариства. Фабричні робітники наглядніше відчувають визиск своєї праці фабрикантами і ся обставина рівнож прискорює єдність в їх рядах для спільної оборони. Фабричні робітники більш рухливі, більш легкі, бо їх праця по фабриках робить їх живими.

Причини, чому рільників тяжко організувати

У рільників річ инакша. Инакше. Вони отяжілі, повільні і консервативні, бо повільно і тяжко є праця на ріли. Фармері, в противенстві до фабричних робітників, розсіяні постійно на широкій території. Се очевидно не облекшує їх обєднання а на відворот незмірно обтяжає. Фармер, що жиє далеко від центра, від головного ринку, не так наглядно видить, як то єго обдирають ріжні спекулянти, висисаючи з фармера останну кровцю. До того всего долучуєся ще відсталість нашого фармера в культурному взглядi, а звісно що таких трудніше організувати.

Щоб хто не подумав, що фармерів також організувати тільки в економічні товариства, то мусимо тут сказати, що рільниче населення, деб воно не було, дуже твердо тримає ся. Також організувати. От візьмім хочби одну Канаду. Фармерське населення творить тут подавляючу більшість. А які уряди в Канаді? В Альберті вправді уряд фармерський. А по других провінціях, крім Манітоби, де фармерське правительство є дуже слабе — а в Домінії? Там прогресивна "фармерська" партія проти власних інтересів все попирає то лібералів то консерватів. А звідси тут зовсім ясно, що нікна партія крім своєї фармерської не буде боронити фармерських інтересів.

Фармерські організації і організації фабричних робітників

В тім місци з'у. на .... виходить взаємини робітничих міських робітничих організацій до наших фармерських. Щоб справу ясно і недвозначно поставити і розвіяти брехливі слова тих, що спільно з міськими робітниками хотять організувати фармерів, належить ствердити, **що з фабричними робітниками фармерам не по дорозі** і ті, що беруться лучити фабричних робітників з фармерами в одній чи то політичній чи економічній організації, обрізують одних або других або разом обох. На одній і тій самій платформі можна організувати тільки тих, які мають спільні інтереси — політичні чи економічні! Коли-ж інтереси тих людей розходяться, то ясно, що їх не вдержиш в одній спілці. Получіть ви в одній кооперативі фабриканта і купця! Се не мислиме! Чому? А тому, що фабрикант старається продати купцеві свій виріб як найдорожше, а купець знов буде старатися купити фабричний виріб від фабриканта як найтанше на те, щоб вже далі його відпродати по як найдорожшій ціні. Щоб ту ціль осягнути, фабриканти організуються осібно а купці знов для себе осібно, але ніколи разом, бо їх інтереси є собі зовсім противні.

Зовсім так само має ся річ і з міськими робітниками та фармерами. Фармері продукують збіже, мясо, молоко і т.д., того, щоб їх по найкращій ціні продати консументам. Консумент хоче ті вироби набути по найдешевшій ціні. Отже ясно, що між фармерами і консументами, тобто з'їдачами фармерських продуктів є і мусять бути ворожі, бо інтереси обох сторін є собі противні. А хиба є міський робітник як не консумент, з'їдач фармерських продуктів? Як всякий консумент, так і робітник в місті старається в користь фармера купити єго вироби як найтанше, за півдармо. В тім саме лежить та страшна розбіжність інтересів фабричного робітництва і фармерського населення. Воно для всякого думаючого чоловіка так ясне, що шкода над тим розводитись.

Робітничих організацій ми не поборюємо, але згідно з неоспоримою правдою і доброю фармерів мусимо ствердити, що робітничі організації є і мусять бути ворожими організаціям фармерським і інтересам поодиноких фармерів і тому фармері мусять осібно організуватися, щоб і з тої сторони відбити наступ на кишеню фармера.

Як живеся українському рільникові під більшовиками

Щоб нам хто не закинув, що ми голословні або пишемо неправду, наведемо тут приклір з більшовицьких републик, там де при владі не рільник а фабричний робітник, бо після більшовицької конституції 1000 міських робітників вибирає одного депутата, а знов 25,000 (!) селян так одного. На ділі воно так, що один робітник значить тільки, що 25 селян!, хоч потом і кервавицею селян стоїть держава, удержуєся військо, ведеся заграничина пропаганда і т. д. Таке є політичне положення селян в тій державі, де фабричний робітник має власть. А як в економії? А воно так, що фабричні чоботи для селян, які до війни платували 50 кг. пшениці коштують 500 кг. Отже як тут говорити про спільний економічний інтерес тоді, коли фабричний робітник з продажи вироблених чобіт бере 500 кг. пшениці рахує сільщинові за 50 кг.

З того вже хиба і для сліпого ясно, що, там де фабричні робітники захопили власть, для рільничого стану вічної неволі а на відворот страшний економічний гнет.

Тож фармері, не дайте себе баламутити гарним словам а організуйтесь в свої чисто станові фармерські спілки!

ЯК ПОШИРЮЮТЬСЯ ЗАРАЗЛИВІ СЛАБОСТИ?

Причиною всіх заразливих слабостей є так звані бактерії або мікро-організми, — малесенькі живі зародки, тваринки або ростинки. Ті заразливі організми примішуються в тілі людини, уприкрюють ту чи иншу частину тіла і тиким способом спричиняють слабість та викликають її симптоми, познаки. Ті заражаючі бактерії або сама людина викидає з свого тіла і дістаються до тіла другої людини, коли й заражують, або-ж перенести їх можуть, наприклад, комахи. Одначе не всяка людина, що має в своїм тілі зародки якоїсь заразливої слабости, зараз слабе; буває, що вони її зовсім не зачіпають або лише дуже легко. Та другу людину вона може дуже тяжко заразити. Буває теж, що хтось вже видужає або й зовсім видужав з заразливої хороби, та її бактерії все ще носить в собі і заражує зараженем других людей.

При деяких слабостях заразливі бактерії видаляються з уст, носа і горла. До тої групи хороб належать богато так званих дитячих слабостей: кір, шкарлятина, дифтерія, коклюш, і далі; звичайна простуда, інфлюенца, запалення легких, сухоти і ще деякі инші слабости. Вони найскоріше поширюються в зимі та найбільше чіпаються молодих людей і дітвори. Відомо, що часто вони проявляються в школах, де богато дітей збираються, і в казармах, де молоді рекрути, і вже з того видно, що зараза поширюється через те, що люди в тісні і близько стрічаються. З уст, носа чи горла одної людини заразливі зародки попадають в уста, ніс чи горло другої.

З окрема діти часто набирають ся таких звичаїв та привичек, що легко одно одного заражує слиною та брудними з уст і з носа, в яких є небезпечні зародки хороби. Бувае, що декілька дітей ссе той сам цукерок, їсть одно яблоко, жує той сам кавалок гуми, вкладають собі руки, посуду до ротів, витираються тим самим рушником, і коли між ними одна хора, то й всі прочі можуть легко заразитися слабістю. Бувае, що й дорослі люде необачно втираються якою-будь ганчіркою, якою не знати хто втирався, або пють та їдять з посуди, не миючи горячою водою. Небезпека й в тім, що люде плюють та кашляють, куди попаде, або нечистими руками порпаються біля молока і харчів. Для заражених деякими слабостями, передісім інфлюенцою досить кашлька оплюк або дрібнесенький брижь мокроти з носа, виплюнутий чи викашляний до рота людиною у гостях та звідтіля поповнений в здоровий організм.

Друга група заразливих слабостей поширюється через виділення з харчової кишки. До тої групи належать ріжні роди тифа, ріжні форми дизентерії, холера та деякі внутрішні слабости дитячого віку. Ті хороби найбільше кидаються в літі і в теплім підсонню. Теплота і мокрий воздух причиняється до розмноження і поширення заразливих зародків.

Звичайно хороба розходиться так, що виділення хорої людини занечищують зефели води. Коли нема добрих водопроводів і коли людських відпадків та всякої нечистоти не справляють в відповідні канали, від занечищеної води може заразитись ціла маса людей. Також мухи та инші комахи можуть перенести заразу з людських виділень на воду, молоко та харчі. З того видно, яка гаjna річ добрі водопроводи і каналізація, та як важно держати харчі в чистоті і забезпечені від комах.

До тої групи слабостей характеристична прикмета, що зародки хороби держаться дуже довго в організмі людини, якить вона того, як вона зовсім подужала і не мають мінних симптомів. При тифі вони залишаються в тілі цілими роками. Тому люде, що колинебудь хорували тифом, не повинні працювати в кухнях, ресторанах, молочарнях і т. п., де вони все будуть небезпекою для здоровля.

Врешті третю групу заразливих слабостей поширюють комахи, передісім комарі. Малярію і жовту пропасницю розносять власне комарі, що живуть по багнищах, калюжах, садкавах та всяких збірниках води. Маючи приступ до хорих вони з них переносять слабість на здорових.

Звичайно, се ще не всі способи, як поширюються заразливі хороби. Та вже і з того видно, як їх по змозі оберігатися, як важна передівсім чистота; щоб руки все були чисті; щоб чистий був харч і напиток; щоб добре мити посуду для їдження і пиття; щоб не пити щонебудь, де-небудь і не втиратися щонебудь; щоб не плювати і не кашляти, куди попаде; щоб оберігатися мух і комарів; щоб дбати про добрі водопроводи і каналізацію та чистоту в мешканню і в місті.

УВАЖНО З СІРНИКАМИ

В 1922 році огонь знищив в Злучених Державах 373,244 акрів ліса і спалив самого готового матеріялу на майже пів міліона долярів. Скільки виносить шкода заподіяна пожарами в зелених деревах та в молодняках, се не далося ще як слід оцінити. На всякий случай воно дуже значна.

Зі всіх пожарів 36 процент повстало з природних причин, се є від грому, а 64 процент викликали навмисне чи нехотячи люде. З тих 64 відсотків четвертину пожарів спричинили неосторожні курці, одну пяту жмакнені підпали, таку ж скількість покинені огнища а около одної десятої іскри з поїздів. Решту викликали инші неосторожности при вживанню огню в лісі.

Тепер під весну, коли прері стануть осушені, повстають нераз великі огні з неосторожности самих людей, наслідком чого нераз богато фармерів терпить нераз серіозні поклади спричинені пожарами й не завадило б нашим читачам мати се в тямці і бути обережними з сірниками...

ЦІНА ХЛІБА

Кождий мешканець американського міста платить вісім, девять чи десять центів за бохонець хліба, кому власне він їх платить? Скільки тих центів задержує собі пекар — "гросер" чи "бейкер",— що розпродує хліб, скільки дістає пекарня, що випікає, скільки йде на кошти транспорту—обіжь до млина і муки з млина до пекарні, — скільки коштує мелення в млині, скільки сеим обіжа в обіжових елевейторі, і врешті скільки тих центів дістає продуцент-хлібороб за саме пшеницю, з якої спечено той бохонець хліба? Иншими словами, які окремі кошти складаються на ціну хліба? На те питання відповідає американський Департамент Хліборобства в своє недавно зробленім огляді продукції й розділу хліба в семи містах Злучених Держав: Ню Порку, Бостоні, Шікаго, Міннеаполіс, Кенсес Сіті, Ню Орліанс і Сан Франціско. Звичайно, ціна хліба у всіх тих містах не однакова і єсть ріжниця в деяких коштах. На приклад, кошти транспорту обіжа з місцевого елевейтора до млинів богато менші в Кенсас Сіті і Ню Орліанс між в далеких від пшеничних ланів Сан Франціско. Для Міннеаполіс, Кенсес Сіті і Сан Франціско перевіз муки не коштує нічого, бо там і млини і пекарі в тому самому місці, але він входить в рахунок в Ню Порку і Бостоні, куди муку привозять з млинів Міннесоти і Кенсас. Одначе взагалі ріжниці між окремими містами невеликі і тих вісім, девять чи десять центів заплачених в американському місті за бохонець хліба розділяється взагалі так:

Сам хлібороб,—фармер, що продукує пшеницю,—дістає ровнірно небогато, від 15 до 18 відсотків ціни або пересічно півтора цента від бохонця хліба. Тому й упадок цін обіжа дуже мало або й зовсім не причиняється до подешевіння хліба.

Від одної пятої цента до одного цента йде на всякі транспорти: від фармера до елевейтора, від елевейтора до млина і з млина до пекарні. Від пів до двох третих цента коштує мелення в млині.

Найбільшу пайку з ціни хліба забирає пекарня: чотири центи в восьми-центовому бохонці в Ню Орліанс і шість центів з десяти-центового бохонця в Шікаго, (рахуючи в тім, що заплачено за муку). Взагалі до пекарні йде більша половина ціни і подешевіння хліба залежить в першій мірі від знешення пекарських коштів.

Сам крамар, що розпродує хліб окремими бохонцями, дістає в заплаченої йому ціни одного цента до півтора від кождого бохонця.

ВУЖ ОЧАРОВАНИЙ МУЗИКОЮ

В Єнола, в Австралії, жене нещодавно в пані Делі величений вуж. Дочка пані Делі почала грати на фортепіяні, вуж на звуки музики прилтег оперпись на задні части тіла піднявся в гору і почав танп музике витобдувати тілом і головою наслідуючи танець. Серед того п. Делі взяла стрільбу і цільним вистрілом вбила небезпечного вужа.

ДР. ІВАН ГОРОБКО

ЛІКАР, ХІРУРГ-ОПЕРАТОР

Спеціаліст від жіночих слабостей. ЕКС-РЕЙ Лабораторія

307 Moser-Ryder Bldg. EDMONTON, ALBERTA Phone 2300

CANADIAN PACIFIC RAILWAY LANDS

Можете набути знаменіті землі під мішане господарство. Землю уживається дарон через 4 роки. Без жадного задатку і без процент. Землі суть положені на захід від головної лінії між Калгарі і Едмонтоном. Пишіть по точнійші інформації до:

PAUL GIGEJOZUK

Colonization Department, Room 99, Canadian Pacific Railway Station

WINNIPEG, MANITOBA

CORMACK SAWULA & BASARAB

АДВОКАТИ І НОТАРІ.

У всяких справах можете відноситися до нас в рідній мові.

Адреса:

39 GARIEPY BLK. (10004 Jasper Ave.) EDMONTON

також маємо канцелярії в Вегревіл і Ламонт, Альта.

КОЖДИЙ УКРАЇНЕЦЬ і УКРАЇНКА

ПОВИННІ ПЕРЕЧИТАТИ

„Листи до Братів Хліборобів"

Писані В. Липинським

В „ХЛІБОРОБСЬКІЙ УКРАЇНІ"

якої дотепер вийшло чотири книжки. „Листи друкуються серіями від першої книжки, і будуть докінчені в V-ій книжці.

Всі книжки "ХЛІБОРОБСЬКОЇ УКРАЇНИ" можна замовляти в

EUROPE AUSTRIA

GRAZ. HART BEI ST. PETER No. 65

„CHLIBOROBSKA UKRAINA"

Злпиіть 3 долари з замовленням.

Замовлайте від 1-ої книжки.

Про „Листи до Братів Хліборобів" пише др. О. Назарук в своїй праці "До Історії Революційного Часу на Україні", що праця Липинського оперта на небувалій у нас історичній освіті та бистроті: що працю єго повинні знати кождий Українець, що хоче здавати собі справу і розуміти українську політичну думку. І під кінець своїх замітек додає: "Словом — з дивно глибокої праці В. Липинського може богато навчитися і розумний монархіст і розумний більшевик".

Тому читайте сей найцінніший твір сучасної української політичної літератури.

ПИЛЬНА УВАГ У СПРАВІ ВЧАСНОГО ВИЛЯГУ ДРОБУ

Одним з головних промахів нашої годівлі дробу є пізний вилаг. Звичайно насаджується у нас квочку доперва в маю, а не рідко можна стрічати ще в липни і серпни що-йно виколені ціпята. Сей пізний вилаг получений є з немалими шкодами для годівлі. Розвій пізно виклюлених курят припадає на осінь коли вже є холодно, курята не можуть правильно розвинутися, в наслідок чого починають нестися доперва о весною, коли в нормальних часах яйця вже дешевіють. Рівнож курка, що почала пізно нестися, пізно квоче і господиня, хочаб і хотіла постаратися о вчасний вилаг, є цілій охоті не найде квочки. Так вється сей процес з року на рік і тяжко вийти з блудного колеса, от такої нераціональної господарки. Сю похибку повинні наші годівельники дробу конечно усунути і постаратися о вчасні кури (пр. в місяця марта і цвітня), які би протягом літа могли сильно розвинутися і вже в жовтни або падолисті почати нестися, а з весною достарчати вчасних квочок.

З огляду на те, що вони що вчасно з весною уживаються бран квочок, можна до вчасного вилягу в марті ужити індичку. Вона має ся вроджену прикмету, що дається змусити до сидження на яйцях, а кинувши лише сего періоду, коли вона почала нестися. Однак не всі індички надаються однаково добре на сю ціль. Найкраще вибирати такі, які вже раз сиділи на яйцях, вони є спокійніші і певніше дадуться наклонити до сидження. Не належить рівнож вибирати найтяжших індичок; їм можна справді підложити більшу скількість яєць, але вони є менш і неповоротні і легко роздушують яйця і ціпята. По досвідам надаються до вилягу найліпше легкі і середньотяжкі, дволітні індички.

Щоби склонити індичку до сидження на яйцях садиться її на гніздо в більших огрітими яйцями. Відтак прикривається її коробкою або скринкою, які мусять бути дуже вигідні, так щоби індичка, сидячи, не дотикала стін скрини ні головою, ні хвостом. Скринька не повинна бути так висока, щоби індичка могла стануть. З одної сторони скринки виріжується вигідний отвір, через який індичка моглаби витягнути голову, щоби побирати корм і воду. Добре єсть вигорнути ще по боках скринки кілька дірок для вільного доплаву повітря. Щоби індичка не могла піднести скринку, кладеться на верх одну або дві цегли. Перед отвором ставиться в одній мисочці зерно а в другій воду, а се в такім віддаленню і висоті, щоби індичка могла вигідно досягнути корму. З боків, побіч гнізда, належить положити по кілька стебел соломи.

По двох днях знимається індичку, щоби вичистити гніздо, зміню огрівається яйця і, як попередньо, садиться індичку на гніздо. Звичайно витворює індичка вже по кількох днях потрібне тепло і побирає охоти до сидження. Тоді відкає вона побіч лежачу скринку до гнізда, а вже по слідуючих двох днях здійметься скринку, від якої сидить вона не опускає вже яєць. Якщо по начаненню гнізда індичка попередне сама на своє місце, то її можна без гагання уживати до вилягу.

Під індичку можна підложити 23 до 27 яєць. Вилягове гніздо належить зробити на тім самім місци, де було попереднє, бо може лучитися, що якраз в інших місци індичка не схоче сидіти. Коли і со тяжкенькі пробі не хотіли не сидіти, тоді не належить довше змушувати її до сего, бо се буловби без цільним мученням. — Підчас вилягування ясці належить знимати індичку що-дня о тій самій порі до корму, бо індички спонтанно своє сидження так рєвно, що радше гинуть з голоду, чим мають оппустити гніздо.

Другою хибою в годівлі дробу, яку помічаємо у нас без тямку кождий годівельник є те, що до вилягу призначується яйця без найменшого вибору. Найменше подбає господиня про те, щоби яйця не були "чисті", отже, щоби були вимиті, те щоби всі були круглені, бо давуть, що з таких будуть самі курочки, а з подовгастих когути. Що таке вірування есть далеке від правди, се річ ясна, правда лиш в тім, що кругле яйце єсть правильніше збудоване і гнідо з такого яйця єсть певнійший.

Та сего ще за мало. Щоби придбати собі весняний дріб, належить до вилягу брати яйця від здорових курий, які внесли протягом року найбільше яєць і які неслися в зимі. Потомки курий уналідують ті самі добрі прикмети. Рівнож не належить брати до вилягу яєць від старих курий, а найкраще від дволітних. Когут, якого призначується до годівлі повинен рівнож походити від несливої курки і неповинен мати більше як 3 до 4 роки. Найкращі є дволітні когути.

Щоби запевнити собі добрі яйця до вилягу, належить вибрані, найбільше несливі кури відокремити враз з когутом від прочих, однак не замикати їх в курнику, але дати їм як найбільший гигін. Яйця знесені можна по двох тижнях уживати вже в холодній і темній місци та що дня обертати, щоби білок не причеплюся до шкаралупи. При тім треба уважати, щоби яйця були зложені в деякій, а не стоячій позиції. Намятати треба, що чим свіжійші покладки, тим певнійший вилаг, тому курячі яйця які мають більше чим 3 тижні, не повинно брати до вилягу. Яйця від гуси і качок можна переховувати місяць.

Гуси і качки гріють яйця найрадше на тім гнізді, де несуться.

Луція Лопінська-Бобелова.

ЛЕДЯНІ ГОРИ НА ОКЕАНІ

Перші ледяні гори сеї весни явилися на Атлянтійськім Океані взлоук північного побережа острова Ню Фаундлянд. Велика крига сего року трохи спізнилася, але через скілька педіль можна сподіватися вже стілько тих ледяних гір далі на південь на морі, що кораблям по дорозі поміж Америкою і Європою прийдеться дуже бачно уважати, щоби не налетіти на небезпеку. Ще в памяти страшна пригода "Титаніка", що в ночі 15-го цвітня 1912 року, підчас своєї першої подорожі з Ліверпулу до Ню Порку, вдарився об кригову стіну і розбитий пішов на дно з більш як півтора тисячі пасажирів, чоловіків, жінок і дітей.

Ледяні гори "родяться" в Гренляндії, відриваючись від її побережа, вкритого ледом на сотні а то й тисячі стіп завгрубшки. Пошки сплавають на море і починають свою подорож по океані, яка триває підпи рік або й довше і заносить їх яких 1,800 миль на південь.

Від побережа Гренляндії ледяні гори відставать ранним літом і з весною пливуть до берегів Лябрадору. Се їх затримує зима. Море при березі замерзає і ледяні гори на зиму примерзають на місці. Але вже в марті вони знаходяться на морі на півночі від Ню Фавндленд і поволи, десь аж до двійціть миль на день, посуваються на південь. Однако не всі в однім напрямі. Залежить від морських струй і від не безпечного конфліку лябрадорської струї, яка тече з півночі, від ледового моря, і Гольф Строму з півдня. Деякі ледяні гори заносить до затоки Святого Лаврентія, инші плинуть на захід, та найбільше їх посувається на південь, вздовж східних берегів американського континенту, поки врешті не розтопляться в теплій воді Гольф Строму. Тут властиво вони знаходяться найбільшою небезпекою для мореплавства, перерізуючи дорогу кораблям, що плавають поміж північно-американськими і північно-європейськими портами.

Для охорони кораблів служить так звана Міжнародня Ледова Сторожа, удержувана Злученими Державами на спільний кошт головних приморських краів, інтересованих в атлантійськім мореплавстві. Два спеціальні кораблі "Тампа" і "Модок", раннього весною виїздять з бостонського порту на море, щоби стежити за ледяними горами, осмотрювати кораблі та давати їм знати, коли їм безпечніше йти з свого правильного шляху далі на південь. "В добру погоду і ясний день з "вороного гнізда" на верху корабля можна побачити ледяну гору на 15 миль. Та в густім тумані на морі її не видно далі, як на сто ярдів. Електричним рефлектором можна її побачити у віддалі двох миль, а в дуже ясну місячну ніч навіть на цять миль. Однаке правильно з ночі, хочби й звідти світила, через дооріій біноклі не далі як на милю можна відріжнити білу смугу тіни на сподi гори, де море в ній обмиваєся.

Для корабля на морі загрожених ледяними горами одна ... рік плисти так поволи, щоб в случаю стрічі можна змінити хід і небезпеку виминути. Звичайно, се залежить від того, як далеко можна бачити. Для кращої орієнтації й є сторожі служить теж вище згадана ледова сторожа, що стежить за посуненням ледяних гір та їх найбутнім напрямом і через радіо інформує кораблі, де їм на темнім і туманнім морі оберігатись небезпеки. Розуміється, кораблі, які по дорозі стрічають ледяні гори, одні одному подає вістку і остерігає.

ЦІКАВІ ПОМІЧЕННЯ

На університеті в Альберті в відділі для хову худоби зробили досліди о скільки корисно кормити свині зерном жита. По певнім часі експериментування вийшов такий вислід:

1) Саме жито згладно житний грис свиням не смакує і вони ростуть поволи.

2) Коли житний грис змішати в віскинни в відношенню 2-3 або 1-2 житного грису в решту віскиного, то жито показалося корисною поживою для свиней.

3) Поживність з самого житного грису є менша від поживности самого ячмінного грису. Коли житний грис змішати в такім відношенню з вівсом, як в горі від з ... ріжниці між ... жита з вівсом від грису ... ячменю.

4) Найкориснішою є мішанина ячмінного, житного і вівсяного грису.

ДЕЩО З НАРОДНИХ ПРИКАЗОК

Самий такий парнуч їсть колач, а мужичок — чорний хлібище. (Богато всякої партачі живе коштом фармері по панськи а фармер через них сам біду)

З мужичка пано зробиш, а з пані мужичку ніколи не зробиш.

Піп спомянає всіх (у церкві), а хлоп робить на всіх.

Кто баб, сто рад.

Хто не дочує, в грос прибічує.

ПОЧИНАЮТЬ ДОПИТУВАТИСЯ

На день 10. марта львівська дирекція поліції покликала до себе тих, які мали присмінуть відчути на свойй шкірі нелюдське поведення польської поліції в арештах. З поміж Українців удостоївся той честі п. Полюга Іван, якому минулого року вибито в тюрмі при вулиці Яковича зуби і так побито жиг, що мусів тяжкі і тюрмі перекоштувати операцію. Про се ми вже писали на сторінках нашої газети і подали внесене ним до державної прокураторії обвинувачення на підкомісара Кайдана. Вчора заслухано п. Полюгу познайомив директор поліції Райнлендер з цілою комісією, яка мала цілюю переглянути всі акти насильства, що мали місце у львівських поліційних арештах. Покликаний заявив, що не вважає потрібним робити якінебудь зізнання перед тою комісією, тому, бо віддав справу державній прокураторії. Все-ж таки його чемно просили подати відповідь на деякі питання. Найхарактеристичнішим був запит радника поліції Крайнера про те, чи Полюга не спровокував часом підкомісара Кайдана до побоїв. Дальші питання були скеровані до того, що допитуваний потерпів від тих побоїв. Відповідь була коротка: від побоїв стратив чотири зуби і перебув операцію кишок. Більше комісія не питала. В комісію входили крім директора Райнлендера і радника Крайнера ще др. Віченський і кількох невідомих достойників.

На кінець зачитали про адресу студента Януря, якого минулого року теж страшно збито в тюрмі при вулиці Яковича і який теж вніс до державної прокураторії карне донесення на підкомісара Кайдана за побиття.

Г. Л.

ЩО РОБИТИ В МІСЯЦЮ МАРТІ І ЦЬВІТНІ

Будь приготований на всякі випадки.

1. Перегляни добре всі части інкубейтора і попаправляй їх. Повичищуй і нехай все буде готове.

2. Коли починаєш тестувати інкубейтор—арегулюй, і нічим від 102 степені Фаренгайта.

3. Зроби дисінфекцію в будинку, де стоїть інкубейтор і всего, що там знаходиться.

4. Вибери яйця з котрих маєш намір вигріти курята. Вибирай тільки великі, гарно заокруглені, з мильною шкаралупою і доброї однаковой краски. Переховуй яйця в холодній кімнаті не довше чим два тижні.

5. Коли вибереш самця для розводу, вибирай того, який має широку голову, грубий дзьоб і великі очи. Шия самця повинна бути гарно заокруглена. Груди округлі, виессі, хадовб широкий і дуже ...

6. Коли купуєш курята, то памятай, що треба купувати в добрих фірмах, котрі гарантують, що курята є чистої раси.

Курята можуть виглядати одинаково, коли тільки поглядають з яєць, однак ріжниця може бути велика в продукції яєць слідуючої зими, коли ці курята виростуть на кури.

ОРУЖНА ПОМІЧ ПОЛЬЩІ ДЛЯ РУМУНІЇ

ВАРШАВА, 7. цьвітня. — Від кількох днів перебуває тут румунська військова комісія, що прибула сюди зараз по відмінню роздязсько-румунських переговорів.

В склад комісії входять члени румунського генерального штабу. Комісія відбула ряд засідань з членами польського генерального штабу. На тих засіданнях уложено плян спільної акції на случай війни між Румунією і Радянськими Републиками.

На підставі договору між Польщею і Румунією, що був заключений перед двома роками, Польща зобовязалася дати Румуні оружну поміч на случай, як би Червона Армія заатакувала Румунію.

Як доносить румунські часописи, від границі Бесарабії відбувається концентрація Червоної Армії. Після їх донесень до ... Подільського прибув ... командант Червоної Армії Сергій Каменев і генерал Буденний. В донесених говориться дальше, що до Подільської губернії прибув на днях корпус кінноти Буденного.

ГІТЛЕРІВЦІ ПОБІДИЛИ У ВИБОРАХ В БАВАРІЇ

МИНХЕН. — Партія Гітлера т. зв. "Народній Блок", крайно права партія націоналістів, побила підчас виборів до баварського сойму всі инші партії. Гітлерівці скріпилися головно коштом "народньої партії", яка в минулім соймі була найчисленнійшою.

Також віднесли побіду комуністи, які збільшили число своїх мандатів коштом соціялістів.

Найгірше потерпіли при виборах компромісові партії, які втратили свої голоси в користь крайно правих і крайно лівих.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЖУРНАЛ В КАНАДІ

Від Нового Року виходить в Вінніпегу місячний журнал "Пасіка" під редакцією пп. Панькова і Ільчишина. Редактори взялися з повним запалом і великим розгоном до праці над занедбаним у нас пасічництвом. Всякий, що інтересується пчільництвом, повинен рішучо мати у себе згадану часопись. Часопись писано дуже приступно, наскрізь популярно і має богато ілюстрацій. Ми зі свої сторони можемо й нашим фармерам як найгорячійше поручити.

Адресувати: "Пасіка", Почтова скринка 1816, Winnipeg, Man.

Пригоди з Псом п. Борщевика

Як самі знаєте, я біжнесмен і мені приходиться часто їздити по цілій Канаді. Часами заїзджу в наші, українські, кольонії. Так у наших як і в чужих стрічаю на фармах собак ріжної породи, ріжної величини, та ріжного темпераменту. Є між шляхетної раси, є й менше шляхетного походження, а є й такі паршивенькі, що й ногою копнути не варта. Є між загідної вдачі, є злючі, є й галайковаті, що часами не знає ні свого, ні чужого і через помилку покусає дитину власного пана.

Якось то я заїхав на фарму до п. Борщевича в Канаді. Не встиг я ще злізти з фіри, а тут з якогось темного кута як не вискоче на мене єго собака присько і не почне ні з того ні з сего на щене брехати а далі і до носі литки добиратися. Не думайте, що хоч якась там расова собака... Ні! От собі звичайне, підло-паршивеньке собачча, тільки з вироблених псоком. Я батогом, тай батогом, та видку що шельма ще гірше добирається до мене. Тоді я єї вонзув раз і другий і врешті собака з потовченими ребрами пошкала скавулячи в кропиву і буряни. А скавуління єї було чисто як скаженої собаки. Оттака та рідкість собака.

Мені до нині дивно, що п. Борщевич, славний на цілу Канаду фармер, не повісить того поганого бриська на першій ліпшій осині, щоб прохожим мирним християнам не нищив одіння та не обкусував литок.

Тому який тиждень нов я знов дуже пильну справу до п. Борщевича і заїхав до него, не сам, а з моїм приятелем з Монтону в Канаді. При моїй журбі я зовсім забув на погану собаку бриська. Заглублені в розмову ми віхали на обійстє п. Борщевича, і, не причуваючи ніякого лиха зіскочили з фіри. Тут як не вискочить та сама плюгава собака присько, як не стане брехати на мене і мого приятеля... Ми, як тільки можемо обганяємось, але де там, собака ще гірше скавулить і впиває вже за полу мого приятеля. І лише завдяки здоровому батогови нового з гудзом вдалось мені його прогнати лишаючи на його скірі здоровезні шрами.

Щоб ви однак не подумали, що присько добра і вірна собака у свого пана, то мушу тут зазначити, що п. Борщевич вже децять раз обіцював звідті в дісня рацію своячи свою хату а его собака, бриська раз не гаварює а не то, щоб де-які і підпалую вигнав. За то вже часами і голодний людям крає дитка. Се вам бісова собака!

Того тая можна стрічати всюди по поля де зберається перелітні люди, щоб їх обсліпити та обібрати. Він все вам ліве на чуже обійстє і коли єго буком проженете поза паркан, то цілісіньку ніч буде вити і брехати на вашу хату. Свої буди він не прашалуч. Вона запаскуджена і так обдерта, що вітер вею ходить і численими дірами свинце. А дір там як звізд на небі. Навіть до єго буди залазять і свині і кури і другі собаки. Як вже дуже припечене мороз або нетенлиця то присько дірки під підвалинами затикає солом'яними скрутілами.

Свої буди ся собака не видить. За те бреше на других тоді, коли єго власну хижу чужі свині підритають. На оббріхування других у него все досить часу і сил. А бреше він цінаться спиною. Все гав-гав та гав-гав...

Сусіди п. Борщевича говорять, що сей присько ще як був щенюком, то його тримали в церкву, де єго вчили гавкати всякими голосами а навіть навчили єго писати. Писати єго вчили голодом і він тая тепер привичений, що як тільки забагне охляти так зараз починає гавкати а опісля бреше своє гагкання переписувати на папір, будучи певним, що дістане ... Забігає він нераз попід пороги "Народних домів", щоб так десь по собачому розпиштати та ровова вуліти на цілу Канаду і як недавно він розбрехавшись на сусіда п. Борщевича дістав батогом від мого приятеля так що аж му ребра позагинались, він з лютости вкусив мого приятеля за литку хотячи йому вдати аж сорок раз, та від сильного болю заданого батогом він попав в горячку скаженини і я єго лишив під корчами п. Борщевика на пів скаженого...

Ще Не Кінець.

З Европи до Канади

З Канади до Европи

Canadian National Railways

Поробила спеціяльні за... що-до спроваджування пасажирів з европейських країв до Канади

Коли Ви хочете спровадити кревних або приятелів зі Старого Краю, удайтеся до „КЕНЕДІЄН НЕШЬОНАЛ" агента. Він Вам радо продасть шифкарту і колійний тикет, поможе в виготовленю афідевіту і всіх еміграційних документів то поможе поїзрапим з Краю під кождим взглядом, БЕЗ ЖАДНОЇ ДОДАТКОВОЇ ДОПЛАТИ.

Ми хочемо, щоби Ви користали з досконалостий наших подорожуючих вигод.

Памятайте, що за добру обслугу ми не рахуємо нічого.

МИ РЕПРЕЗЕНТУЄМО ВСІ КОРАБЕЛЬНІ ЛІНІЇ.

БІЛЬШЕ ЧИМ 80 КОРАБЛІВ

І НАЙБІЛЬША ЗАЛІЗНОДОРЖНА ФІРМА В СВІТІ

ЗАЖАДАЙТЕ ВІД КОТРОГОБУДЬ СІОНАРСЬКОГО АГЕНТА БЛИЩИХ ІНФОРМАЦІЙ, АБО ПИШІТЬ ДО:

JOS. MADILL, D. P. A.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

EDMONTON, DIRECT.

ЗА ДІЙСНОЮ ОБСЛУГОЮ І ВИГОДОЮ УДАВАЙТЕСЬ ДО ДЕРЖАВНОЇ ЗЕЛІЗНИЦІ

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

УВАГА УВАГА УВАГА

Если маєте щось будувати то не зачинайте, поки не розпитаєте свого чоловіка, будівничого і контрактора ЙОСИФА ЯНІШЕВСЬКОГО Едмонтон, Альта., який має 15 літ практики. Ручить, що робота буде викінчена першої класи і по найнизшій ціні. Не робить ріжниці якаб то робота не була: чи дерев'яна, чи мурована.

Перебираю контракти на: Церкви, Школи, Доми і т. д. Отже если маєте щось до будовання, то прошу удатись до мене, на адресу:

J. YANISHEWSKI 11601 85th St. EDMONTON, Alta.

З ЕДМОНТОНУ.

Передминувшої неділі відбулось в Едмонтоні в греко-кат. домі протестаційне віче проти замордовання поліцією в Галичині Ольги Бесарабової. Віче се урядили спільно Інститут Грушевського і Тов. Івана Франка з організаціями при Г. Катол. Домі і на нім ухвалено резолюції в яких остро питувсь поведення поляків супроти українського народа на його власній землі загорбаній поляками.

Подібний протест відбувся одним тижнем вперед також в робітничім домі, на якім також ухвалено ряд резолюцій і заслано до англійської преси. Нехай, вонали цілий світ знає, що українці на слова і на писання резолюцій не скупі...

З початком сего місяця прибув до Едмонтону з Галичини о. Сенета, гр. кат. священик з епархії станиславівської, який обняв посаду учителя Рідної Школи при Інституті ім. Грушевського, а також займеся зорганізованием хору.

В неділю, 6 с.м. заходом Українського Робітничого Дому і Жіночого Товариства при У. Р. Д. відбувся Концерт в роковини Шевченка при участи гелювого числа публики.

Минувшого четверга едмонтонські Українці були свідками величавого похорону, який належить до рідкостий, бо ще мабуть нікого з наших людей не відпроваджувано в вічний супокій при співучасти військової бенди, як се ділось підчас похорону бл. п. Марії з Подольських Ілюк, жени Василя Ілюка члена альбертійської провінціональної поліції. Тіло ел провадження в похоронного заведення до право-[illegible] церкви в супроводі військової музики [illegible], а дорогою до церкви несли 8-ох полісманів. По похоронних відправах в церкві відвезено тіло на симарську стацію звідки ел перевезено до Симаро, де й поховано ел в пятницю при гробі ел матери.

З гостий, які відвідали минувшого тижня нашу редакцію, зробив нам дуже милу несподіванку д. Іван Шотконюк з Вегревиля, він висказуючи свої щирі бажання найкращих успіхів „Нашому Поступови" задокументував ті бажання тим, що мимо того, що його передплата виходить аж в січни 1925 року, він вложив ще два доляри, щоб мати заплачену газету на два роки, щоб тим робом помогти газеті. Гідний примір до наслідування.

Т. І. Менюк, український хіропрактор прибув минувшого тижня з Ню Йорку і думає отворити в Едмонтоні свою лабораторію. Про свій адрес повідомить читачів в найблизших числах „Нашого Поступу".

Передплачуйте для Ваших свояків в Старім Краю і тут в Канаді для село єдиний господарський часопис "Сільський Світ", Перемишль, Зелена 5. Для краю річно 1 долар, для Канади річно 2 доляри.

ПРОДАМ ТАНО

Пул рум і барбер шапу—3 столи і одно крісло та все що потрібно до провадження сего інтересу. Будинок 30x28 і шеп до помешкання 22x80.

Барбер має первенство.

Голосіться на адрес:

WASYL ANDRISHUK
Warspite, Alta.

НА ВЕЛИКДЕНЬ

Замовляйте на Сьвята Ковбаси у Василя на Кіністіно Евню---

КОЖДИЙ ХТО ТІЛЬКИ ЗАХОДИТЬ НА СТАРОКРАЄВІ КОВБАСИ ДО ВАСИЛЯ ЗНАЄ, ЩО ЙОГО ВИРІБ Є НАЙЛІПШИЙ.

ЧЕРЕЗ РОКИ Я РОБЛЮ КОВБАСИ, ЯКІ ЗДОБУЛИ СОБІ ДОБРУ РЕКЛЯМУ. МОЇ КОВБАСИ ПРОДАЮТЬСЯ В МОЇМ ВЛАСНІМ СКЛЕПІ НА КІНІСТІНО, І ТОМУ, ЩО МЕНІ ДОНОСИТЬСЯ, ЩО ДЕХТО ПРОДАЄ ЧУЖІ КОВБАСИ, ЯКІ КУПУЄ ПО 15 ЦЕНТІВ А БЕРЕ ЗА НИХ ПО 50 ЦЕНТІВ ЗА ФУНТ, КАЖЕ ЩО СЕ ВІД МЕНЕ, Я ХОЧУ ПЕРЕСТЕРІГЧИ ЛЕГКОВАЖНИХ, ЩО НАШ ВИРІБ ПРОДАЄМО ТІЛЬКИ В СВОЇМ СКЛЕПІ, АБО ВИСИЛАЄМО САМІ НА ЗАМОВЛЕННЯ.

НАШІ ЦІНИ:

ФУНТ 35 ЦЕНТІВ; ХТО БЕРЕ РАЗОМ 25 ФУНТІВ, ДІСТАЄ ПО 32½ ФУНТ; А ХТО ЗАМОВЛЯЄ 50 ФУНТІВ, ДІСТАЄ ПО 30 ЦЕНТІВ ФУНТ.

Наші ковбаси все сьвіжі з чистого свинячого мяса

ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ ПОЛАГОДЖУЄМО СКОРО ЗА НАДІСЛАННЄМ ЧЕТВЕРТИНИ НАЛЕЖИТОСТИ З ГОРИ А РЕШТУ C. O. D. ДЕ НЕМА АГЕНТА, ГОТІВКУ ТРЕБА ПРИСИЛАТИ ВСЮ З ГОРИ.

WASYL ZAPOROZAN

10320 96 St. PHONE: 2133 & 6714 EDMONTON, ALTA.

ВІДНОСИНИ В ГАЛИЧИНІ ДУЖЕ НАПРУЖЕНІ

ЛЬВІВ. — Стан в Галичині надзвичайно напружений. Відношення польської поліції та охраний до Українців, як і раньше, нахабне і гнебне. Розмовляти українською мовою на вулиці небезпечно, бо не тільки шпиги і поліції, але й польська буржуазія дозволяє собі на брутальні вчинки і провокаційні вчинки і провокаційні виступи проти Українців. Кождого Українця уважають "шпигом". Еміграція Українців з Польщі збільшуєся з кождим днем. Українці тікають в Чехословаччину, Німеччину, Радянські Республіки та Угорщину. Арешти продовжаються. Вязниці повні. Група Українців, що втікли від переслідування польської охрани, прибула до Праги, звідки виїде до Лондону, де представить на світлі про жорстокий терор в Галичині.

МАСОВІ ПЕДЕСЛІДУВАННЯ В СХ. ГАЛИЧИНІ

ЛЬВІВ. — Арешти в Галичині продовжаються. В Бережанах арештовано кількох українських студентів та учнів. В Німшині бережанського повіту зроблено трус в школі. Поліція наїхала на Рогатин рогатинського повіту і арештувала 5 людей та сконфіскувала богато українських книг. В селі Потоки арештовано секретаря читальні "Просвіти" і кількох присутних в читальні. В Підлиських золочівського повіту арештовано 25 сільських парубків, яких обвинувачують в шпигунстві та в приналежности до комуністичної партії. В селі Трускавці арештовано родину селянина Водзяра. В Пагтові арештовано кількох людей. В Борщівському повіті поліція обвинила всі чисто села і перевела богато трусів в Українців.

МАХНО ПІДРІЗАВ СОБІ ГОРЛО

З Варшави доносять, що славний український бандит з Гуляй-Поля, Махно, підрізав собі горло. Кажуть, що в той спосіб хотів відомстатись на більшовиках за окупацію України. Єго життю не грозить небезпека.

ХОР "КАНАДА"

Заходами о. Турули, місцевого парового компонотора і диригента, повстав в листопаді 1923 року в Вінніпегу український хор "Канада". Хор зложений з 80 співаків.

В половині місяця марта с. р. виступив сей хор перший раз перед вінніпегською публикою в найбільшій салі, де в своїм часі співав хор Кошиця. Згідно з часописними вістями, так українськими як і англійськими, хор о. Турули перевисшив всі сподівання і зробив правдиву честь українському імени.

Дня 5. цьвітня хор "Канада" дав концерт в Портедж ля Прері. Концерт під кождим оглядом повівся.

Редакція "Н. П." одержала слідуюче письмо:

Світла Редакціє! Пишу до Вас просьбу і прошу Вас, щоб Ви мені вислали "Наш Поступ". Я дуже собі його сподобав, тому, що в нім нема ніяких лайок, ні брехонь. Я жию 24 роки в Канаді і читав майже всі часописи і не найшов в них правди як в "Нашім Поступі". Прошу о посилку "Нашого Поступу" в грошах пішлю трохи пізнійше, бо тепер я дуже збіднів, а то через то, що я погорів перед двома неділями. Все в хаті погоріло і тепер наново треба купувати. Для того мені дуже тяжко о гроші. Я вірю, що Світла Редакція мені не відмовить.

М. БЛИК
Гефорд, Саск.

ВУЙКО ТАБАЧНЮК В БЕЛІС

В Великодний понеділок се є в другий день великодних свят на 28 цьвітня с. р. відограє аматорський кружок У. Т. П. в Беліс дуже цікаву і поучаючу комедію про Стіфа Табачнюка.

По представленню забава, танці і добра музика.

Початок о годині 9 вечером.

Вступ: 50ц., 35ц. і 10ц.

Не забудьте побачити Стіфа Табачнюка і запросіть знакомих.

Заряд У. Т. П. Беліс.

ЧИТАЙТЕ І ШИРІТЬ "НАШ ПОСТУП"

Др. ІВАН ОРОБКО
Лікар, Хірург-Оператор
Спеціаліст від жіночих слабостий
306 Moser-Ryder Bldg.
EDMONTON ALTA

Dr. L. RUDIN
B.A., M.D., C.M.
Лікар Хірург
Офіс—341-2 Теглер Блок. Телефон 1221. Резиденція: 11208 91 Стр. Телефон: 71171.
Говорить українською мовою
Урядові години: 10 до 12; 2 до 6.

JAMES M. CAMPBELL
АДВОКАТ-СОЛІЦИТОР
ПУБЛИЧНИЙ НОТАР
LAMONT, ALBERTA

ВСІМ ЗНАНА
Українська фабрика робочих убрань і кравецтва під назвою ECONOMY COMMERCIAL CO., LTD. перенеслась з 10667 97 Ст на нове місце під ч. 10244 101 Стріт Едмонтон.
Побіч нових убрань робимо рівнож всякі направки як тоже чистимо і прасуємо женські і мужеські убрання.
За Спілку
ГРИГОРІЙ МИХАЙЛИШИН
головний управитель.

НА ПРОДАЖ

фарма 9 миль від Едмонтонської границі 160 акрів. Орано 30 акрів. Вичищено до 70 акрів, 15 акрів сіна зафенсовано. 2 стайні, 2 керниці, хата 5 комнат. 1,600 долярів. — 600 долярів готівки решта на легкі виплати. — Зголошуйтесь до "Нашого Поступу".

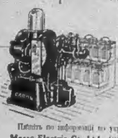
J. E. BUCHANAN
АДВОКАТ, ПОВНОВАЖНИК І НОТАР
Перепроваджує всякі справи судові, як цивільні так карні.
Асекурація — слабости, каліцтва і життя
У всяких справах можете віднестись в рідній мові
401-402 Moser-Ryder Blk.
Edmonton, Alberta.

Римарська Робітня в Смоки Лейк, Альта.
Виробляє упряж з найліпшої шкіри по найтанших цінах
ЗА РОБОТУ ГВАРАНТУЄ
Наші ціни не є висші від голсейлової ціни. Замовляючі можуть присилати взір якої упряжи жадають з котрого небудь каталога, а ми вишлемо їм таку упряж.
J. Danelovich
Smoky Lake, Alberta.

Др. Буланжи
СПЕЦІЯЛІСТ В ХІРУРГІЇ І ЖЕНСЬКИХ СЛАБОСТЯХ
Лабораторія заосмотрена „ІКС-РЕЙ" машиною.
Практикант парижських шпиталів
Лічить мужеські полові хороби
Телефон 2009
10011 Jasper Ave. Edmonton.

ОДИНОКА КОРАБЕЛЬНА АГЕНЦІЯ
В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ
ПОСИЛАЄМО гроші до Краю і виплачуємо долярами.
Виробляємо афідавіти, і Краєві Контракти або повновласти.
ОДИНОКА Українська Канцелярія що Вам рітельно послужить.
ТЕПЕР ПОРА ПОМОЧИ РІДНИМ в СТАРІМ КРАЮ
ПРОДАЄМО шифкарти по найтанших цінах аж до Вашої стації і наш агент Вами заопікуєся.
ТЕПЕР час забрати Рідню до Канади. Ми маємо спеціальних агентів, які провадять під дозором скоро і вигідно.
По всякі інформації пишіть або голосіться до:
Western Colonization Company
10327 — 101st Street Edmonton, Alta.

УКРАЇНСЬКА ВЗОРОВА АПТЕКА
В ЕДМОНТОНІ
N. HARDIN B. Sc. in Pharmacy
PHARMACEUTICAL & DISPENSING CHEMIST
ЧИСТОТА АКУРАТНІСТЬ ОБСЛУГА
ЧИСТІСТЬ Наш аптекар є самий спеціаліст в бизнесі, маючий 2 роки надзвичайної практики аптекарської. Всякі ліки є тестовані задля чистоти перед диспенсуванням.
АКУРАТНІСТЬ Ми звертаємо велику увагу на акуратність в виробленню лікарств і виповнюємо рецепти точно як приписано лікарем.
ОБСЛУГА Ми доставляємо замовлення до всіх частий міста а замовлення з кольонії висилаємо відворотною почтою.
Ми раді послужимо Вам у всяких потребах
Приходіть або пишіть в вашій мові на адрес:
Standard Pharmacy Ltd.
10041 Jasper Ave. EDMONTON, ALBERTA
напроти BANK of TORONTO PHONE 1941

ВИГОДА В ХАТІ І НА ОБІЙСТЮ

Купіть собі "Карон" відкай який улекшить вам працю і упрощить життя на фармі. Сей відкай є дуже подвійний і інший як всі вроди до тепер вироблювані, а до того дешевший.
Дається приміняти до всякої роботи на фармі. —Сей відкай дасть вам електричне освітлення, постійно плинучу воду і улекшить вам працю.
Виробляємо батерії до всяких потреб.
Пишіть по інформації по українськи або англійськи до:
Masse Electric Co. Ltd., 10161 100A St., Edmonton, Alta.